

Santhali

बोतोरान बजि

ओनोलयि डॉ. मोहम्मद साजदि खान

चतिरगार मेधा अरुण



Stories speak...!

Stories are the heartbeat of life, weaving together the bittersweet moments that shape our existence. They ignite our spirit, empower us to face life's challenges, and guide us through the complexities of the world. From the digital age to women's rights, from nature conservation to the pursuit of livelihood, and from embracing life's trials to exercising our right to vote – these stories illuminate the path to a meaningful life. Stories woven around 'Critical Life Skills' not only entertain but also cultivate wisdom, enhance our reasoning, and teach us the art of making informed and thoughtful decisions. Step into the narrative, reflect deeply, and let the stories lead you forward!

Coordinator: Prof. Usha Sharma, Professor & In-charge, Cell for National Centre for Literacy, NCERT, New Delhi

Writer: Dr. Mohd. Sajid Khan

Illustrations: Megha Arun

Typography: Gaurav Choudhary, Assistant Professor, Animation & Multimedia Department, BIT Jaipur

Layout: Mohd. Nazim, Designer

Translation: Central Institute of Indian Languages, Mysore

Reviewer: Dr. Meenakshi Khar, Associate Professor, Department of Social Science and Humanities, RIE Ajmer

Guidance: Prof. Nina Sabnani, Animator and Guest Faculty, Department of Design, IIT Hyderabad

Acknowledgements:

Akshay Kumar Dixit, Mentor Teacher, Delhi Administration

Bhawna Khera, Junior Project Fellow, Cell for National Centre for Literacy, NCERT

Dr. Vibhuti Pandya, Head, Animation & Multimedia Department, BIT Jaipur

Gautam Goswami, Assistant Professor, Animation & Multimedia Department, BIT Jaipur

IIT Hyderabad: Dr. Prasad S. Onkar, Associate Professor and Head, Department of Design; Prof. Deepak John Matthew, Professor, Department of Design; Delwyn Jude Remedios, Assistant Professor, Department of Design; Ankita Roy, Assistant Professor, Department of Design; Dr. Mohd. Shahid, Assistant Professor, Department of Design; Dr. Saurav Deori, Assistant Professor, Department of Design; Dr. Shuhita Bhattacharjee, Assistant Professor, Department of Liberal Arts

Mohd. Shah Alam, Senior Consultant (ICT), Cell for National Centre for Literacy, NCERT

Shyam Singh Sushil, Writer



बोतोरान बजि

ओनोलयि

डॉ. मोहम्मद साजदि खान

चतिरगार

मेधा अरुण

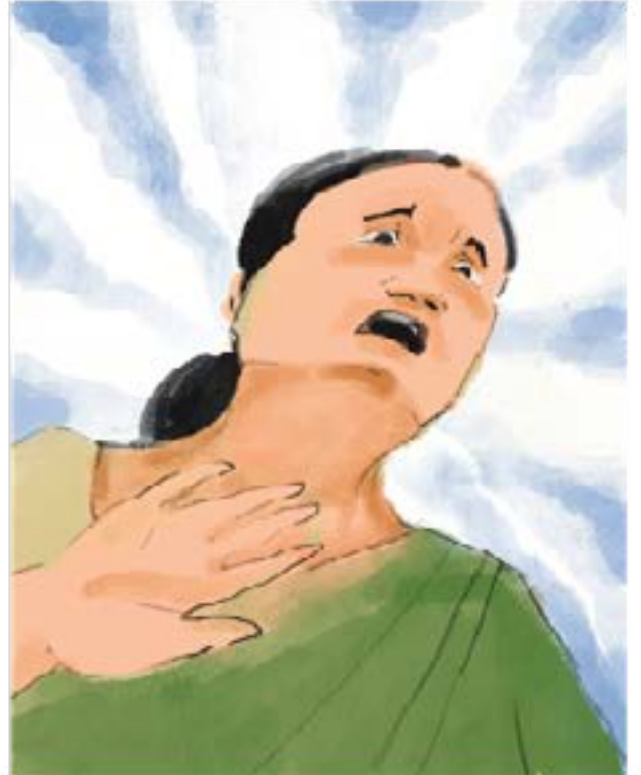
विद्यया ऽ मृतमश्नुते



एन सी ई आर टी
NCERT

राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान और प्रशिक्षण परिषद्
NATIONAL COUNCIL OF EDUCATIONAL RESEARCH AND TRAINING







मटिठू काका दो सोगाक् ठेन खोन चेतान रे उरचि ते गामछाय तेय तौल
आकात् ताहेकानाय। फूलमती आदसि इदीक् कान ताहेकानाय।



जगेसर बाय बुज दाड़े याक् कान ताहेकानाय जे
चेत् ए चेकाया।

नोआ दोहा-बोहा रे सानाम उनी आतो रेन झाड़ ओझा
ठेन को इदीकेदेया।





ओझा दो मति टेन मानतार पाड़हावे एहोप् केदा, मेनखान फूलमतीयाक् होड़मो रे जाँहाँन हेमसेम बाड होय लेना। आरहों ओझा दो उनीयाक् मोचा रे हेडेच रान जूवाय ए कुरुमुटू केद मेनखान डाटा बाइसावेनते सानाम रान सोरयोड़ एना।



“नतीक ओझा दो आयाक् झोला खोन मति हेनदे रोड रेयाक् रान ससीय ओडोक केदा। उनी जेलेका गो रान फूलमतीयाक् मूँ रे दुल लागति ए लाहायेना, मति तापसि आड़ाड राँवाब राकाप् एना--







दसिउली तालमा सेटर साँवते रेखा दो इमरजेसी वार्ड रे बापाडाय एमाक् कोआ आर फूलमती दोको भुरती ओचो केदेया।





डाक्टर साहब रान एहोप् केदाय आर फूलमती एंटी वेनम रेयाक् सुये एमा देया।



नतीक़ हाबचि आयुप, जनिदा रे उचाड़ आकान ताहेंकाना। ऐनरेंहो सानाम को ताहेंकाना। चेदाक् बाड मा आतो रेयाक् काथा ताहेंकाना।



बाइ-बाइ ते फुलमतीयाक् हालोत बेस इदीयेना आर उनीय चेतावेना।





मटिटू काका आयाक् मोबाइल फोने ओडोक केदा आर बजि साँव ज़ोनोड़ाव बापाडाय सेन्दराय एहोप् केदा।



A green map of India is shown against a light green background. Overlaid on the map is a red fraction $\frac{60}{276}$. The number 60 is in red, and 276 is in black.

गाण्डेत

A black cobra snake with a white hood, coiled in an S-shape.

आयाड बजि

A brown cobra snake with a white hood, coiled in an S-shape.

पाटाड़हाक्

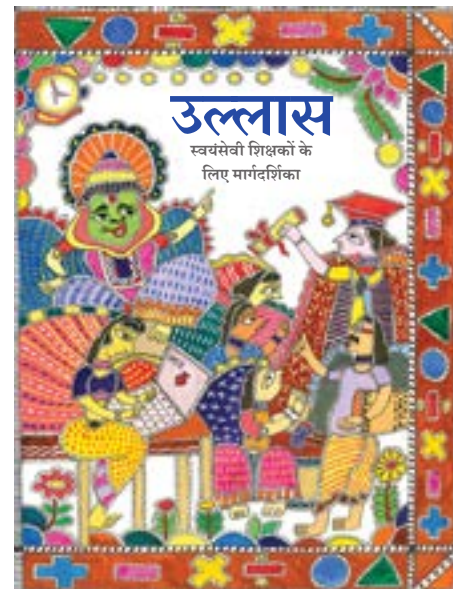
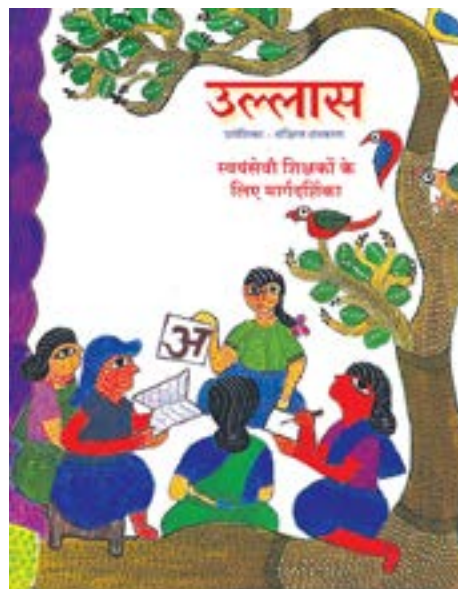
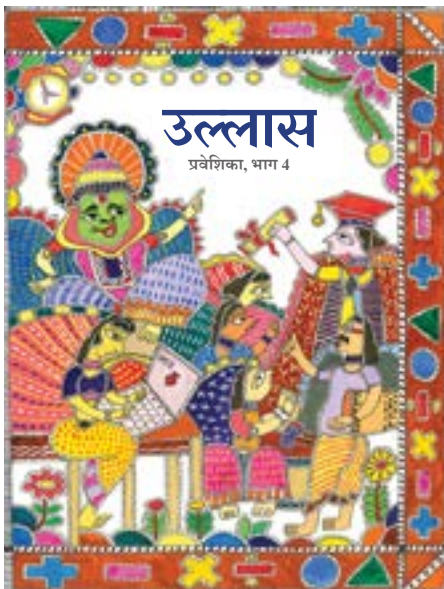
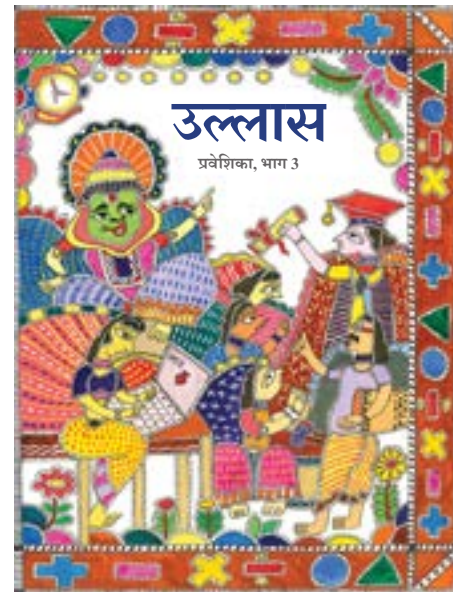
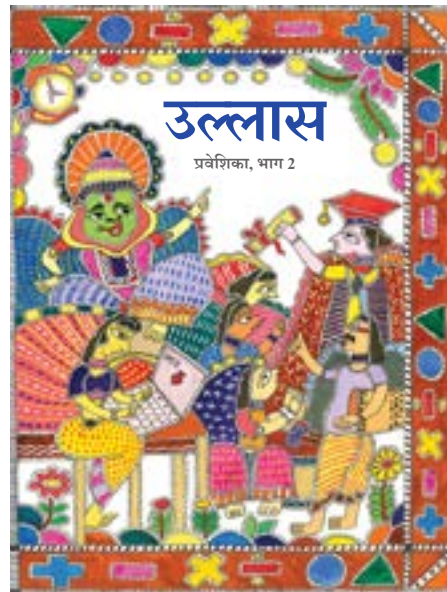
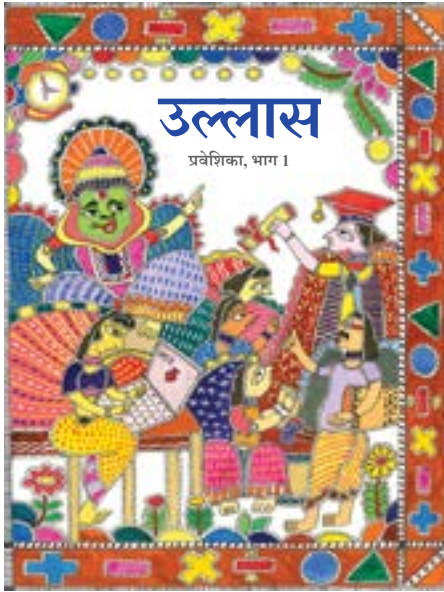
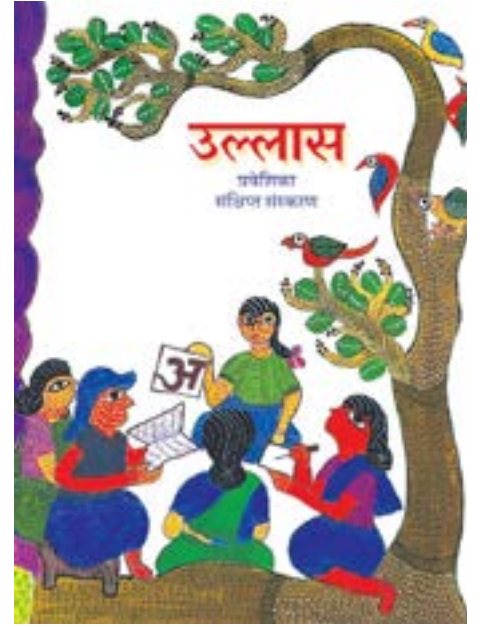
A yellow and brown patterned snake, possibly a Russell's viper, coiled in an S-shape.

भारोत रे बजि कोवाक् 276 जातको जामोक् काना, जाहाँरे नाहीनधिन 60 बसिन मेनाक् कोआ। नोआ रे बाड़तीकायते गाण्डेत, आयाड बजि आर पाटाड़हाक् गे आबो आडे-पासे रेंको जेल जामोक् काना।

फूलमती नीतोक् लाह खोन बेस जनाय। उनी डाक्टर साहब के सारहाव काते जगसेर, रेखा आर एटाक् अतुरनि होड़ साँव ओड़ाक् सेन लगदि अस्पताल खोन उडुक् एनाय।

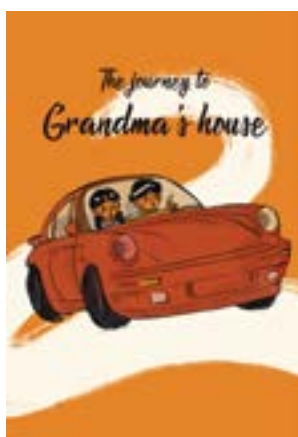
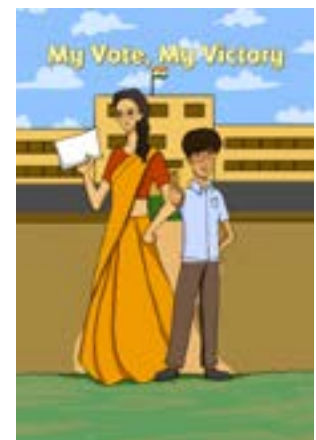
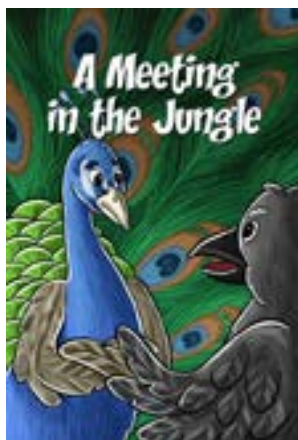
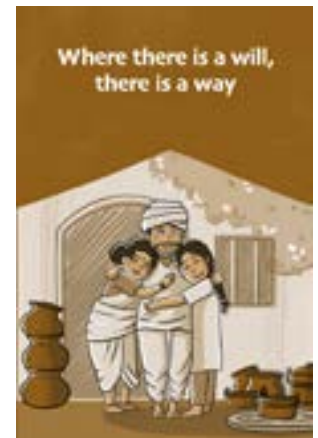
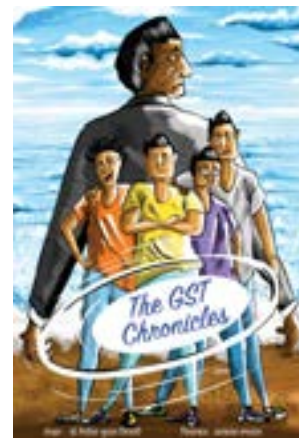
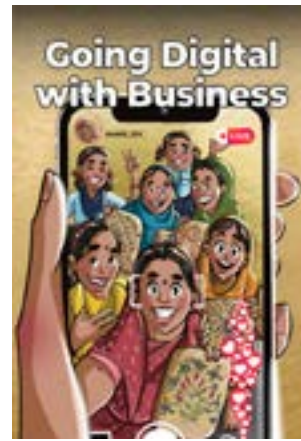


CELL FOR NATIONAL CENTRE FOR LITERACY
राष्ट्रीय साक्षरता केंद्र-प्रकोष्ठ



Story Books

Based on Critical Life Skills





विद्यया ऽ मृतमश्नुते



एन सी ई आर टी
NCERT

राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान और प्रशिक्षण परिषद्
NATIONAL COUNCIL OF EDUCATIONAL RESEARCH AND TRAINING